

PAPER DETAILS

TITLE: Arap Dil Yapisinda Hazif ve Metne Dayali Insicamin Tesekkülündeki Rolü

AUTHORS: Samia Mehassouel

PAGES: 1601-1608

ORIGINAL PDF URL: <https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/3364483>

Arap Dil Yapısında Hazif ve Metne Dayalı İncicamın Teşekkülündeki Rolü

Hazif in Arabic Language Structure and its Role in the Formation of Text-based Consistency

Öz

Metin dilbilimi, tek bir cümlelerin parçalarına yönelik araştırmanın sınırlarının ötesine geçerek metnin genel yapısını tam bir birim olarak araştırmıştır. Metin, üzerinde anlamaya varılan bir grup cümlelerin bir araya getirilmesi anlamına gelmez, daha ziyade metin, kendi bağdaşıklığını sağlayan ve metnin anlaşılmasına ve kullanılmasına olanak sağlayan bir dizi ilişki tarafından yönetilir. Metinsel analizin bazı yönleri, çünkü tutarlılıktan yoksun bir metin, kendi iç mesajını okuyucuya iletmez. Metin öğelerinin uyumu, onu tutarlı ve birbirine bağlı bir birim haline getiren araçlarla sağlanır; bunlar araştırmacılar tarafından tanımlandığı gibi: yönlendirme, değiştirme, silmek, bağlantı ve sözcüksel tutarlılıktır. Araştırmamızda silmek işleminin metin bütünlüğünü nasıl sağladığını anlamak için bu araçlardan biri olan hazife odaklanacağız. Bu doğrultuda bu araştırmamızda silme olgusunu antik ve modern bilim adamlarının ve araştırmacıların bakış açısıyla ele alacak ve bu olguyu, türlerini ve koşullarını tanımlamada aralarındaki görüş birliği ve anlaşmazlık alanlarını tespit edeceğiz. Ve silme yoluyla metin bütünlüğü nasıl sağlanır? Bunu göstermek için Kur'an-ı Kerim'den örnekler aldık. Sonuçta hazifin metinsel bütünlüğü sağlayan faktörlerden biri olduğu ve diğer yöntemlerden daha az önemli olmadığı, çünkü metinde anlamı açıkça aktaracak yeterli kanıt bulunmadığı sürece silme gerçekleşmediği sonucuna vardık. silmek aynı zamanda okuyucuyu metnin tüm bölümlerine yakından bakmaya teşvik eden önceki veya sonraki referans yoluyla metinde tutarlılık yaratılmasına da katkıda bulunur; böylece metinde bulunan kanıtlara dayanarak metinden neyin silindiği bulunabilir. Bu durum yorumlama sürecini gerçekleştirmenin temelini oluşturur.

Anahtar kelimeler: Slime, Metinsel bütünlük, Okuyucu, Önceki referans, Sonraki referans

Abstract

Text linguistics has moved beyond the study of the parts of a single sentence to investigate the overall structure of the text as a complete unit. A text is not simply the assemblage of a group of agreed-upon sentences, but rather the text is governed by a set of relations that ensure its coherence and allow the text to be understood and used. Some aspects of textual analysis, because a text lacking coherence cannot convey its own internal message to the reader. The coherence of textual elements is achieved by means that make it a coherent and interconnected unit, as defined by the researchers: orientation, modification, ellipsis linking and lexical coherence. In our research, we will focus on one of these tools, the ellipsis, in order to understand how the ellipsis process ensures text coherence. Accordingly, in this research, we will examine the phenomenon of ellipsis from the perspective of ancient and modern scholars and researchers and identify the areas of agreement and disagreement between them in defining this phenomenon, its types and conditions. And how is textual integrity achieved through ellipsis? We took examples from the Qur'an to illustrate this. In the end, we concluded that ellipsis is one of the factors that ensure textual coherence and is no less important than other methods because ellipsis does not take place unless there is sufficient evidence in the text to clearly convey the meaning. Ellipsis also contributes to creating coherence in the text through preceding or following reference that encourages the reader to look closely at all parts of the text, so that based on the evidence found in the text, one can find out what has been omitted from the text. This is the basis for carrying out the process of interpretation.

Keywords: Ellipsis, Textual integrity, Reader, Previous reference, Next reference

Samia MEHASSOUEL

Dr. Lecturer-A-, Department of Arabic Language and Literature, Higher Normal School, Bouzareah, Algeria
mehassouel.samia@ensb.dz
https://orcid.org/0000-0005-8760-2956
https://ror.org/05hen7093

د. سامية محصول أستاذة محاضرة أ.أ.
المدرسة العليا للأساتذة بوزريعة الجزائر

Makale Türü-Article Type: Araştırma
Makalesi/Research Article
Geliş Tarihi/Received: 26.08.2023
Kabul Tarihi/Accepted: 25.11.2023
Yayın Tarihi/Date Published: 31.12.2023

Atf/Cite as: Mehassouel, S. (2023). Ellipsis in Arabic Language Structure and its Role in the Formation of Textual Consistency. *Turkish Academic Research Review*, 8 (4), 1601-1608.

Değerlendirme/Peer-Review: Ön İnceleme: İÇ Hakem (Editörler). İçerik İnceleme: İki Dış Hakem/Çift taraflı körleme. Single anonymized-One internal (Editorial Board). Double anonymized-Two external.

Benzerlik Taraması/Plagiarism Checks: Yapıldı-Turnitin/Yes-Turnitin.

Yayıncı/Published: Published by Mehmet ŞAHİN Since 2016- Akdeniz University, Faculty of Theology, Antalya, 07058 Turkey.

Etik Beyan/Ethical Statement: Bu çalışmanın hazırlanma sürecinde bilimsel ve etik ilkelere uyulduğu ve yararlanılan tüm çalışmaların kaynakçada belirtildiği beyan olunur. / It is declared that scientific and ethical principles have been followed while carrying out and writing this study and that all the sources used have been properly cited. Samia Mehassouel

Çıkar Çatışması/Conflicts of Interest: Çıkar çatışması beyan edilmemiştir. / The author(s) has no conflict of interest to declare.

Finansman/Grant Support: Bu araştırmayı desteklemek için dış fon kullanılmamıştır. / The author(s) acknowledge that they received no external funding in support of this research.

Etik Bildirim/Complaints:
turkisharr@gmail.com

Telif Hakkı & Lisans/Copyright & License: Yazarlar dergide yayınlanan çalışmalarının telif hakkına sahiptirler ve çalışmalarını CC BY-NC 4.0 lisansı altında yayımlanmaktadır. / Authors publishing with the journal retain the copyright to their work licensed under the CC BY-NC 4.0.

ملخص البحث باللغة العربية:

تجاوزت لسانيات النص حدود البحث في أجزاء الجملة الواحدة، إلى البحث في البناء الكلي للنص، باعتباره وحدة كاملة. ولا يعني النص ضم مجموعة من الجمل بعضها إلى بعض كيفما جاء وانفق، ولكن النص تحكمه مجموعة علاقات تحقق تماسكه، وتسمح بفهم النص واستخدامه، ولذلك يعد التماسك من أبرز مظاهر التحليل النصي، ذلك أن النص الذي يفتقر إلى التماسك يفشل في توصيل رسالته الداخلية إلى القارئ. ويتحقق تماسك عناصر النص بوسائل تجعل منه وحدة متماسكة ومتراصة وهي كما حددها الباحثون: الإحالة، والاستبدال والحذف، والوصل، والاتساق المعجمي. وسنركز في بحثنا على واحدة من هذه الوسائل وهي الحذف، لنعرف كيف يحقق الحذف تماسك النص. وعليه سنعالج في هذا البحث ظاهرة الحذف اللغوي من وجهة نظر العلماء والباحثين قديما وحديثا، ونعرف مواطن الاتفاق والاختلاف بينهم في تحديد هذه الظاهرة، وأنواعها، وشروطها. وكيفية تحقيق التماسك النصي من خلال الحذف وأخذنا لذلك أمثلة من القرآن الكريم. وخلصنا في الأخير إلى أن الحذف واحد من العوامل التي تحقق التماسك النصي، ولا يقل أهمية عن غيره من الوسائل الأخرى، لأن هذا الحذف لا يتم إلا إذا كان في النص قرائن تكفي لإيصال المعنى بكل وضوح. كما يسهم الحذف في خلق الترابط النصي، من خلال تلك المرجعية السابقة أو اللاحقة التي تدفع بالقارئ إلى التمعّن في أجزاء النص كلها، للتمكّن من معرفة ما حذف من النص اعتمادا على الدليل الموجود فيه، والذي يكون أساسا لتحقيق عملية التأويل.

الكلمات المفتاحية: الحذف، التماسك النصي، القارئ، المرجعية السابقة، المرجعية اللاحقة.

مقدمة:

ظهرت لسانيات النص كاتجاه في البحث اللغوي لتُشكّل انتقالا من نحو الجملة إلى نحو النص، ومن نظرة جزئية ضيقة للكلمات والجمل إلى نظرة واسعة شاملة للنص، الذي أصبح محور الاهتمام باعتباره وحدة دلالية تتماسك أجزاؤها بوسائل مختلفة تتحقق بها النصية، وتتحقق بها استمرارية الوقائع في النص، مما يساعد القارئ على متابعة الترابطات بين عناصر النص.

وبعد الحذف وسيلة من وسائل التماسك النصي، وهو يتعلق بعناصر نصية تم الاستغناء عنها بطريقة أو بأخرى من النص. والحديث عن الحذف ودوره في التماسك النصي هو موضوع بحثنا الذي سنناقش فيه الجوانب التي يتعلق بها الحذف حتى يتحقق التماسك النصي.

1-تعريف الحذف:

ذكر الكفوي في الكليات أن الحذف هو إسقاط الشيء لفظا ومعنى، (الكفوي، د. ت.). وذكره سيبويه في باب ما يكون في اللفظ من الأعراض فقال أن العرب تلجأ إلى الحذف والتعويض في الكلام، وتستغني بالشيء عن الشيء الذي أصله في كلامهم أن يُستعمل حتى يصير ساقطا (سيبويه، 1988).

ويُعرف كذلك عند المحدثين بأنه اجتزاء لبعض عناصر الكلام، يقول "دافيد كريستال" بأنه إسقاطٌ لبعض الكلام، يُستدل عليه من خلال السياق (Crystal, 2008). ويسمى أحيانا الاكتفاء بالمبنى العدمي (دي بوغراند، 1998).

والناظر في تعريفات الباحثين للحذف قديما وحديثا -على تعددها- يجد أنها تتفق على أنه الاستغناء عن جزء من الكلام لوجود دليل ينبي عن المحذوف، وتبرز دلالاته من خلال العناصر المتبقية، فلا يشكل حذفها عندئذ خلا في فهم السامع لذلك الكلام.

وتتشترك اللغات في ظاهرة الحذف وتُتضح مظاهره في بعضها أكثر من أخرى، ويتضح الحذف أكثر في اللغة العربية لأن من خصائصها الميل إلى الإيجاز (حمودة، 1998).

إذاً، فالحذف في اللغة العربية كثير شائع، وهو "موجود في كل ما كثر استعمالهم إيّاه" (المبرد، 1994). وقد جعله ابن جني من شجاعة العربية (ابن جني، د. ت.). وقد يكون ذلك لما فيه من "دليل على قوة النفس، وقدره البيان، وصحة الذكاء، وصدق الفطرة" (أبو موسى، 1996).

وعليه، يعد الحذف من أسرار العربية وأساليبها البديعة، ولا تخفى جماليته وبلاغته في الكلام، وقد يفوق الحذف الذكر حسناً، إذا عرف

المتكلم مواضعه، وترك في الكلام ما يدل عليه من قرائن.

2-أنواع الحذف:

جاء في الخصائص أن العرب يحذفون الجملة، والمفرد والحرف، والحركة (ابن جني، د. ت.). كما ورد فيه أن حذف المفرد ثلاثة أضرب اسم وفعل وحرف (ابن جني، د. ت.). ويؤكد ذلك أيضا علماء البلاغة، فقد ذكر "القزويني" في كتابيه "تلخيص المفتاح" و"الإيضاح" أن المحذوف إما جزء جملة مضاف، نحو قوله تعالى: ﴿وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ﴾ (سورة يوسف، 82). أي أهل القرية، أو هو الموصوف؛ نحو قول العرجي:

أنا ابنُ جَلَا وَطَلَاغِ النَّبَايا مَتَى أَضَعُ العِمَامَةَ تُعرِفُونِي

أي أنا ابن رجل جلا، أو هو صفة، نحو قوله تعالى: ﴿وَكَانَ رِزْقَهُمْ مِّلْكٌ يَأْخُذُ كُلُّ سَفِيْنَةٍ عَصَبًا﴾ (سورة الكهف، 79). أي كل سفينة صحيحة ونحوها، وقد يكون المحذوف جملة مسببة عن مذكور، نحو قوله تعالى: ﴿لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ﴾ (سورة الأنفال، 8). أي فعل ما فعل ليحقق الحق ويبطل الباطل. أو سببا لمذكور، نحو قوله تعالى: ﴿فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانفَجَرَتْ﴾ (سورة البقرة، 60). وذلك إن قدر فضر به بها فانفجرت. ويجوز أن يقدر فإن ضربت بها فقد انفجرت. فيكون المحذوف جزء جملة هي شرط، أو يكون المحذوف غيرهما، نحو قوله تعالى: ﴿فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ﴾ (سورة الذاريات، 48). وقد يكون المحذوف أكثر من جملة نحو قوله تعالى: ﴿أَنَا أَنبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُون، يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ﴾ (سورة يوسف، 45). أي فأرسلوني إلى يوسف لاستعبره الرؤيا ففعلوا، فأثاه فقال له: يا يوسف أيها الصديق... الخ (القزويني، 2002؛ القزويني، د. ت.).

يعني هذا أن الحذف في العربية -حسب النحاة والبلاغيين- قد يلحق الكلام بأشكال مختلفة، فقد يقل المحذوف كحذف الحركة أو الصوت والكلمة باختلاف أقسامها، وقد يكثر كحذف العبارة ثم الجملة ثم أكثر من جملة.

وأما أنواع الحذف عند المحدثين، فقد حددها "هاليداى ورقية حسن" في :

أ- الحذف الاسمي "Nominal Ellipsis": ويقصد به الحذف داخل المجموعة الاسمية، ويكون حذف الاسم بعد عنصر إشاري، أو عددي، أو النعت، والعنصر الإشاري تعبر عنه الكلمات الآتية: (كل، بعض، أي، كلا، كلتا).

مثل : الرجال رجعوا منتصف الليل، - الكل كان متعبا.

والعنصر العددي تعبر عنه الأعداد مثل (أول، ثان، ثالث، رابع...الخ) أو الكلمات الدالة على الكمية (كثير، قليل، العديد من..)

مثل: هل تريد شكلاطة أخرى؟ لا شكرا، لقد كانت الثالثة.

ووظيفة النعت تملؤها الصفات مثل صفات الألوان وغيرها.

مثل: أنا أحب الشاي الثقيل. - أعتقد أن الخفيف أفضل لك.

ويرى الباحثان أن الحذف لا يقع إلا في الأسماء المشتركة (Common nouns).

ب- الحذف الفعلي "Verbal Ellipsis": أي أن المحذوف يكون عنصراً فعلياً، مثل:

-Have you been swimming?- yes, I have.

هل كنت تسبح؟ نعم- فعلت.

ج- الحذف داخل شبه الجملة، (Clausal Ellipsis) تعبر الجملة الظرفية في الإنجليزية عن وظائف كلامية مختلفة مثل الإخبار، والسؤال، والإجابة... إلخ، والأسئلة التي تكون الإجابة فيها بنعم أو لا هي المواضع التي يكثر فيها الحذف.

مثل: هل ستأتي؟ نعم. (Halliday, 1976؛ شبل، 2007؛ خطابي، 1991).

والملاحظ أن أنواع الحذف التي ذكرها هاليداى ورقية حسن لا تختلف كثيرا عن التقسيمات التي قدمها علماء العربية القدامى.

3-شروط الحذف:

الأصل في الكلام أن يكون تام العناصر حتى يتمكن السامع من فهم قصد المتكلم، ولكن في أحيان كثيرة قد يحدث خلاف ذلك، فيحذف من الكلام بعض عناصره، وهو من عادة العرب وغير العرب في كلامهم كما رأينا سابقا.

ومن المعلوم أن المتكلم إذا لجأ إلى الحذف فإن ذلك قد يحدث غموضاً لدى المتلقي، ولأجل رفع الغموض يجب أن يكون في الكلام المذكور ما يدل على المحذوف إما من لفظه أو من سياقه، وتلك الأدلة مقالية أو حالية، ذلك أنه " في طبع اللغة أن تُسقط من الألفاظ ما يدل عليه غيره، أو ما يرشد إليه سياق الكلام أو دلالة الحال." (أبو موسى، 1996).

وقد وضع العلماء كالزركشي وابن جني والفراء شرطاً للحذف وهو وجود دليل على المحذوف (الزركشي، د. ت.؛ ابن جني، د. ت.؛ الفراء، د. ت.). قال المبرد: "ولا يجوز الحذف حتى يكون المحذوف معلوماً بما يدل عليه من متقدم خبر، أو مشاهدة حال" (المبرد، 1994)، كما أكد ابن السراج أن العرب "لا يحذفون شيئاً إلا وفيما أبقوا دليلاً على ما ألقوا" (ابن السراج، 1996).

وأورد ابن هشام الأنصاري في المغني، شروط الحذف الثمانية، مبتدئاً بالدليل الحالي والمقال، ويذكر أن الحاجة إلى الدليل تكون في حال حذف الجملة بأسرها أو أحد ركنيها، أما إذا كان المحذوف فضلة فلا حاجة للدليل إذا لم يكن في حذفه ضرر بالمعنى. (ابن هشام، 2003).

ووافق السيوطي ابن هشام عند حديثه عن شروط الحذف، فذكر من بينها: "وجود دليل: إما حالي نحو ﴿قَالُوا سَلَامًا﴾ (سورة هود، 69). أي سلمنا سلاماً، أو مقالتي نحو ﴿وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا﴾ (سورة النحل، 30). أي أنزل خيراً، ﴿قَالُوا سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ﴾ (سورة الذاريات، 25). أي: سلام عليكم أنتم قوم منكرون" (السيوطي، 2013).

واضح أن اشتراط الدليل على المحذوف في الكلام إنما هو لرفع اللبس عن المتلقين، وتجنباً للوهم الذي قد يصيبهم إن أخطأوا المقصود وجانبوا الصواب في تقدير المحذوف، فالدليل "يُعدُّ مرشداً للقارئ إلى إيجاد المحذوف وكيفية تقديره واختيار مكان التقدير، ومن ثم يثير لدى المتلقي الرغبة في إتمام النص، بالحصول على العناصر المحذوفة، وتلك العناصر من بين المتطلبات التي تهم المتلقي" (الفي، 2000).

وقد ذكر العلماء الأدلة التي تساعد على تعيين المحذوف:

-منها أن يدل العقل عليه، والمقصود الأظهر على تعيين المحذوف، نحو قوله تعالى: ﴿خَرَمْتُ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ﴾ (سورة المائدة، 3).

-ومنها أن يدل العقل عليها، نحو قوله تعالى: ﴿وَجَاءَ رَبُّكَ﴾ (سورة الفجر، 22).

أي أمره أو عذابه.

-ومنها أن يدل العقل والعادة على التعيين، نحو قوله تعالى: ﴿فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ﴾ (سورة يوسف، 32). فإنه يحتمل "في حبه" لقوله: ﴿قَدْ سَعَفَهَا حُبًّا﴾ (سورة يوسف، 30). ويحتمل في "مرادته" على الثاني، في أن الحب المفرط لا يلام صاحبه عليه في العادة لفهره إياه.

- ومنها الشروع في الفعل، نحو "بسم الله" فيقدر ما جعلت التسمية مبدأ له.

-ومن هنا الاقتران (اقتران الكلام بالفعل) لقولهم للمعرّس "بالرفاء والبنين" أي أعزست بالرفاء والبنين... فاقتران هذا الكلام بإعراس المخاطب دل على أن التقدير: (بالرفاء والبنين أعزست). (القزويني، 2002؛ القزويني، د. ت.؛ الزركشي، د. ت.).

وتأسيساً على ما سبق، ندرك أن الحذف إذا توفرت فيه الشروط المذكورة فإنه يعد صورة من صور البيان النصي، وسنرى فيما يلي كيف يتحقق التماسك من خلال الحذف.

4-تحقيق التماسك من خلال الحذف:

يتحقق التماسك "عندما يتمكن القارئ من الانتقال بسهولة من جملة إلى أخرى وقراءة الفقرة ككل متكامل بدلاً من سلسلة من الجمل". (Bamberg, 1983) وهذا يعني أن النص ليس ضمّ مجموعة من الجمل بعضها إلى بعض كيفما جاء واتفق، ولكن النص تحكمه مجموعة علاقات تحقق تماسكه، وحسب "بيتي بامبرج" فإن التماسك يحدد العلاقات الأساسية التي تسمح بفهم النص واستخدامه. (Bamberg, 1983).

ومن المؤكد تقريباً أن النص الذي يفتقر إلى التماسك يفشل في توصيل رسالته الداخلية إلى القارئ. (Bamberg, 1983) فهل الحذف يحقق تماسك النص أم يخل به؟

رأينا سابقاً أن المتكلم يلجأ أحياناً إلى حذف بعض عناصر التركيب، مع ترك قرائن حالية أو مقالية تُعين القارئ على الوصول إلى ربط أجزاء النص رغم ما فيه من حذف، وتعود جمالية العبارات غالباً إلى ما يقوم به المتكلم من حذف لا يغمض به المعنى ولا يُلْبَسُ معه القصد، وإنما لجأ المتكلم إليه ليقوّي خبث عبارته، وتكثر إحياءاتها فتصير إلى الكلام الجيد أقرب (أبو موسى، 1996). وهذا الكلام يشير إلى ما للحذف من دور في شدّ النصوص وحبكها إذا لم يكن فيه إخلال بالمعنى.

يُجمع الباحثون على أن البحث عن دور الحذف في تماسك النص يجب أن يكون على مستوى النصوص لا على مستوى الجمل، لأن دوره في تحقيق الاتساق على مستوى الجمل غير مهم، ولذلك فإن البحث عن دور الحذف في الاتساق يكون في العلاقة بين الجمل، وليس داخل الجملة الواحدة (خطّابي، 1991؛ الفقي، 2000).

ونشير إلى أن العلماء العرب القدامى قد أدركوا أهمية الحذف في تحقيق التماسك النصي، فقد تحدث عنه السيوطي، الذي ذكر في الإتقان "ما يسمى بالاحتباك، وهو من أطف الأنواع وأبدعها، وقَلَّ من تنبّه له أو نبّه عليه من أهل فن البلاغة ... وذكره "الزركشي" في البرهان ولم يسمه هذا الاسم، بل سماه "الحذف المقابلي" ... وأفرده بالتصنيف من أهل العصر العلامة "برهان الدين البقاعي". قال الأندلسي في شرح البديعية: من أنواع البديع الاحتباك وهو نوع عزيز، وهو أن يحذف من الأول ما أثبت نظيره في الثاني، ومن الثاني ما أثبت نظيره في الأول، كقوله تعالى: ﴿وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعُقُ﴾ (سورة البقرة، 171).

التقدير: ومثل الأنبياء والكفار كمثال الذي ينعق والذي يُنعق به، فحذف من الأول الأنبياء لدلالة الذي ينعق عليه، ومن الثاني الذي ينعق به، لدلالة الذين كفروا عليه ... وقال الزركشي: هو أن يجتمع في الكلام متقابلان فيحذف من كل واحد منهما مقابله لدلالة الآخر عليه، كقوله تعالى: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ أَفْتَرَيْتُهُ فَعَلَيْ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تُجْرِمُونَ﴾ (سورة هود، 35). التقدير إن افتريته فعليّ إجرامي وأنتم برآء منه وعليكم إجرامكم، وأنا بريء مما تجرمون ... ومأخذ هذه التسمية من الحبك الذي معناه الشدّ والإحكام وتحسين أثر الصنعة في الثوب، فحبك الثوب سدّ ما بين خيوطه من الفرج، وشده وإحكامه، بحيث يمنع عنه الخلل مع الحسن والرونق. وبيان أخذه منه من أن مواضع الحذف من الكلام شَبّهت بالفرج بين الخيوط، فلما أدركها الناقد البصير بصوغه الماهر في نظمه وحوكه، فوضع المحذوف مواضعه كان حابكا له، مانعا من خلل بطرقه فسدّ بتقديره ما يحصل به الخلل مع ما أكسبه من الحسن والرونق. (السيوطي، 2013).

أما عند الباحثين المحدثين، فيذكر صبحي إبراهيم الفقي أن هناك محورين يقوم عليهما التماسك في التراكيب التي تم فيها الحذف، أولهما هو التكرار؛ لأن علماء العربية اشتراطوا أن يكون المحذوف من لفظ المذكور كلما أمكن ذلك.

وثانيهما هي المرجعية؛ وتكون إما سابقة أو لاحقة، وهي تحقق التماسك النصي في الحالتين (الفقي، 2000).

وهناك عنصر آخر مكمل لهما، وهو أهمية وجود دليل على المحذوف مقال أو مقامي، والذي يهنا هو وجود هذا الدليل على مستوى النص، فإذا كان المحذوف في جملة ودليله موجود في جملة أخرى سواء في النص نفسه أو في نص غيره، بشرط أن يكون القائل واحدا ... فإن ذلك سيسهم في تحقيق تماسك هاتين الجملتين أو هذه الجمل، خاصة إذا كان المحذوف من لفظ المذكور أو يترادف معه أو يتقابل معه (الفقي، 2000).

ويرى الباحثون أن الحذف يكون في أغلب الأحوال ناتجا عن علاقة قبلية، فقد ذهب هاليداى ورقية حسن إلى أن الحذف يكون من اليمين "From the right" ودائما يتحرك إلى الكلمة الأخيرة (Halliday, 1976).

ويؤكد ذلك نعمان بوقرة إذ يرى أن الحذف هو علاقة تتم داخل النص، لأن أغلب أمثله تُظهر وجود العنصر المحذوف في النص السابق، وهذا يبين أن الحذف ينشأ عن علاقة قبلية (بوقرة، 2009).

وسنحاول من خلال ذكر نماذج عن الحذف القرآني رؤية هذه العلاقة بين السابق واللاحق وكيف يتحقق التماسك من خلالها. ويجدر التنبيه هنا إلى ضرورة الحيطة والحذر في التعامل مع القرآن الكريم، والانتباه عند تقدير المحذوفات، والاستناد على ما قاله العلماء والمفسرون اعتمادا على القرائن اللغوية والحالية.

ومن أمثلة الحذف القرآني ما جاء في قوله تعالى: ﴿وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ﴾ (45) يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عَجَافٍ وَسَبْعِ سُنْبُلَاتٍ خَضِرٍ وَأَخْرَ يَابَسَاتٍ لَعَلِّي أَرْجِعَ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ (46) ﴿ (سورة يوسف، 45-46).

يرى الباحثون أن الحذف يظهر عندما يدرك القارئ الانقطاع على مستوى سطح النص عند عملية فهمه، ويفترض وجود عنصر سابق يُعد مصدرا للمعلومة الناقصة، التي تركت فجوة على مستوى البنية التركيبية يمكن ملؤها من موضع آخر في النص (عزة شبل، 2007).

وهنا في الآية الكريمة يظهر أثر الحذف قبل: ﴿يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ﴾، إذ مجيء الخطاب بالنداء ينبئ بوجود كلام محذوف هو من قول الذي نجا وادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ (بن عاشور، 1984). لكن بالاعتماد على السياق اللغوي السابق للآية ﴿وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ﴾ يمكننا تقدير المحذوف، فيكون المعنى: "فأرسلوه إلى يوسف، فأثاه فقال: يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أيها البالغ في الصدق" (الزمخشري، 1987). ويرى محمد الطاهر بن عاشور أن من بديع الإيجاز في هذه الآية حذف ذكر الإرسال والمشي والوصول، لأنه لا غرض فيه من القصّة (بن عاشور، 1984).

فكان الحذف هنا أبلغ من الذكر، لعدم الفائدة من ذكره أولاً، ولتمكن القارئ من تقديره ثانياً.

وهنا نبيّن أنّ التركيب السابق في الكلام يمكن أن يمدّنَا بكميات من المادة التي تملأ الفجوة... ويصبح الاستشفاف سهلاً باشتغال التركيب السابق على شواغل المواقع، وذلك حتى إن القارئ ألتوقع أن يضيف معلومات جديدة بناء على شغل الموقع (دي بوجراند، 1998)

ومن المثال وجدنا أنّ العنصر المحذوف في الآية (46) قد ذُكر في النصّ السابق (الآية 45)، وتحقق فيه أنّ الحذف عادةً علاقةً قبليةً.

وقد يحصل الحذف في الجملة الأولى أو النصّ السابق؛ ويكون المحذوف في الجملة الثانية أو النصّ اللاحق، وعليه فإن المرجعية إذا كانت بين العنصر المحذوف والعنصر المذكور، فهي داخلية لاحقة، أما إذا كانت بين العنصر المذكور والعنصر المحذوف على الترتيب، فإنها تكون داخلية سابقة (الفقي، 2000).

ويمكننا التمثيل للمرجعية الداخلية اللاحقة بحذف حرف الاستفهام في قوله تعالى: (وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ) (سورة الأعراف، الآية 113)

وفي قراءة هذه الآية وجهان: "إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا" ابتداءً بحَرْفِ إِنَّ دُونَ هَمْزَةِ اسْتِفْهَامٍ، وهي قراءة نافع، وابن كثير، وحفص، وأبي جعفر، وقرأ البقية بهمزة استفهام قبل إِنَّ (بن عاشور، 1984).

والملاحظ على الآية الكريمة هو حذف همزة الاستفهام، للتخفيف على القراءة الأولى، وعلى هذه القراءة أيضاً يمكن أن يكون المعنى على الإخبار، لأنهم وثّقوا بحصول الأجر لهم، حتّى صيّرُوهُ في حَيَزِ الْمُخْبَرِ بِهِ عن فِرْعَوْنَ (بن عاشور، 1984).

ولكن في موضع قرأني من سورة الشعراء نجد همزة الاستفهام قد ظهرت في قوله تعالى: (فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَئِنَّا لَمَّا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ)، (سورة الشعراء، 41).

وهذا يبين أن الهمزة كانت محذوفة في آية سورة الأعراف، إضافة إلى وجود حرف الجواب "نعم" في الآيتين إجابةً من فرعون على سؤالهم، ومقام القصة واحد، ولكن الله تعالى تقنّن في حكاية القصة بوجهين عند إعادتها كي لا تُعاد كما هي، وبدون كلمة إذا، وهذا شأن القرآن في قصصه إذ لا تخلو القصص المعادة من فائدة لم تُذكر في مواضع أخرى منه، وذلك لتجديد نشاط السامع (بن عاشور، 1984).

وهنا ظهرت المرجعية الداخلية اللاحقة من خلال هذا السياق اللغوي الذي جاء بعد المحذوف ووضّحه.

ويمكن أن نعتمد أيضاً على سياق الموقف في تقدير المحذوف لأن مرجعية الحذف قد تكون خارجية Exophoric في سياقات معينة، إذ يساعد سياق الموقف في تقديم المعلومات المساعدة في تفسير الحذف، وهنا يصبح الحذف خارجياً، ويحقّق تماسك النص مع السياق. (عزة شبل، 2007).

وفي غالب الأحيان يتضافر السياق اللغوي وسباق الموقف لبيان العنصر المحذوف، ويمكننا ملاحظة أن الحذف في النماذج المذكورة أو في غيرها، لم يقع دون وجود ما أغنى دلاليّاً عن العنصر المحذوف، فتحقّق المعنى المقصود من خلال السياق. والبحث عن هذه القرائن السياقية هو بحث عن المرجعية النصّية السابقة أو اللاحقة، التي يتحقّق من خلالها التماسك النصّي.

5- دور القارئ في معرفة موقع الحذف:

رأينا كيف يُسهّم الحذف في خلق الترابط النصّي، من خلال تلك المرجعية التي تدفع بالقارئ إلى التمعّن في أجزاء النص كلها، للتمكن من معرفة المحذوف اعتماداً على الدليل الموجود في النص، وهذا التمتعّن حتماً سيخلق حواراً بين النص والقارئ، الذي سيُعِيد بناء النص طبقاً لتصوره.

كما أن الحذف سر من أسرار اللغة وبلاغتها، إذ "أصل بلاغتها في هذه الوجازة التي تعتمد على ذكاء القارئ والسامع، وتعول على إثارة حسّه وبعث خياله وتنشيط نفسه حتى يفهم بالقرينة ويدرك باللمحة، ويفطن على معاني الألفاظ التي طواها التعبير" (أبو موسى، 1996).

ويمكن القول أنّ دور المتلقي يكمن في البحث عن العناصر المحذوفة في النص، وقدرته على الاحتفاظ بها في الذاكرة إلى غاية الانتهاء من قراءة النص، ليقوم بعدها بالعمليات الذهنية القائمة على تنشيط العقل وبعث الخيال، اعتماداً على معارفه السابقة وثقافته الواسعة، خاصة وأن تقدير المحذوف أحياناً ليس سهلاً، ولهذا لا يجب أن يبقى المتلقي مكتوف اليدين، بل عليه بحسن التدبر وإعمال الذهن، لأن المعنى الذي نصل إليه بعد كدّ واجتهاد يعظم مكانه في النفس، وقد قيل أن متعة متذوق الأدب لا تحصل في السياق الواضح والمكتشف جداً، لأنه يمنعه من استعمال عقله وذكائه، وإنما تحصل متعته حين ينشط حسّه لكشف الأسرار وتبيين المعاني وراء ما توحى الكلمات والرموز، وحين الوصول إلى مراده من المعاني المقصودة سيكون ذلك أحسن له وأمكن في نفسه من المعاني التي يجدها ببسر وسهولة (أبو موسى، 1996).

إنّ يظهر دور المتلقي في تحديد العناصر المحذوفة في النص باستخراج القرائن الدالة عليها وربط أجزاء النص بعضها ببعض، ورد السابق على اللاحق والعكس، ليتمكن من تحديد التأويل الصحيح من بين التأويلات المتعددة.

الخاتمة:

يمكننا أخيراً أن نخلص إلى أنّ الحذف واحد من العوامل التي تحقق التماسك النصّي، ولا يقل أهمية عن غيره من الوسائل الأخرى، لأنّ هذا الحذف لا يتم إلا إذا كان في النص ما يكفي لإيصال المعنى، من خلال وجود دليل يعدّ مرجعية نصّية سابقة أو لاحقة، وهي المعول عليها في تحقيق التماسك النصّي.

- والمعول كذلك عليه هو القارئ حين يجد حذفاً في التركيب، أو بعبارة أخرى حين يجد فراغاً بنوياً في مكان معين من التركيب فإنه يبحث عنه اعتماداً على ما ذكر في النصّ السابق، أو على ما ورد في النصّ اللاحق، وأحياناً من سياقات أخرى خارجية بعيدة عن موضع هذا المحذوف، وهذا ما يجعله يربط بين مواضع الحذف وبين المعاني، ليتمكن من تقدير المحذوف تقديرًا سليماً، ويكون ذلك نوعاً من الاجتهاد والتدبر لفهم أعمق للنصوص.

مصادر البحث ومراجعته:

- القرآن الكريم.

- ابن جني، أ. ع. (د. ت.). الخصائص، بيروت: دار الكتب العلمية.

- ابن السراج، أ. م. (1996). الأصول في النحو. بيروت: مؤسسة الرسالة.

- ابن هشام، ع. ج. (2003). مغني اللبيب عن كتب الأعاريب. صيدا: المكتبة العصرية.

- أبو موسى، م. م. (1996). خصائص التراكيب، دراسة تحليلية لمسائل علم المعاني. القاهرة: مكتبة وهبة.

- بن عاشور، م. م. (1984). التحرير والتنوير. تونس: الدار التونسية للنشر.

- بوقرة، ن. (2009). المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب، دراسة معجمية. عمان: عالم الكتب الحديث.

- حمودة، ط. س. (1998). ظاهرة الحذف في الدرس اللغوي. الإسكندرية: الدار الجامعية.

- خطابي، م. (1991). لسانيات النص، مدخل إلى انسجام الخطاب. بيروت: المركز الثقافي العربي.

- دي بوجراند، (1998). النصّ والخطاب والإجراء. القاهرة: عالم الكتب.

- الزركشي، ب. م. (د. ت.). البرهان في علوم القرآن. بيروت: دار المعرفة.

- الزمخشري، م. ع. (1987). الكشف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل. بيروت: دار الريان للتراث.

- سيبويه، أ. ب. (1998). الكتاب. القاهرة: مكتبة الخانجي.

- السيوطي، ج. (2013). الإتقان في علوم القرآن. بيروت: مؤسسة الرسالة.

- شبل، ع. م. (2007). علم لغة النص النظرية والتطبيق. القاهرة: مكتبة الآداب.

- الفقي، ص. إ. (2000). علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق. القاهرة: دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع.

- الفراء، أ. ب. (د. ت.). معاني القرآن. القاهرة: دار المصرية للتأليف والترجمة.

- القزويني، خ. (2002). تلخيص المفتاح، في المعاني والبيان والبدیع. صيدا: المكتبة العصرية.

- القزويني، خ. (د. ت.). الإيضاح في علوم البلاغة، المعاني والبيان والبدیع. بيروت: مؤسسة الكتب الثقافية.

- الكفوي، أ. ب. (د. ت.). الكليات. بيروت: مؤسسة الرسالة.

- المبرد، أ. ب. (1994). المقتضب. القاهرة: المجلس الأعلى للشئون الإسلامية.

المراجع الأجنبية:

- Bamberg, B. (1983). What makes a text coherence? London: National Council of Teachers of English.
 - Crystal, D. (2008). A Dictionary of Linguistics and Phonetics, Malden: BLACKWELL PUBLISHING.
- Halliday & Hasan.(1976). Cohesion in English. London: Longman.